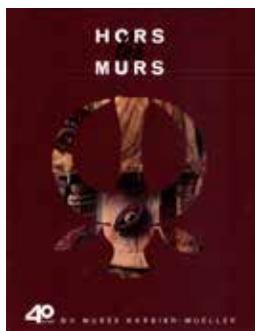






# ACTIVITÉS

Laurence Mattet



Les riches collections du musée Barbier-Mueller lui permettent de rayonner depuis 42 ans, sur son territoire mais aussi à l'international. Les œuvres sont étudiées et mises à l'honneur dans des expositions présentées au musée, mais aussi « hors les murs », dans le cadre d'une programmation culturelle ouverte et dynamique. En outre, elles figurent au cœur de l'éventail d'activités déployé par le musée pour mettre en valeur la diversité des différents ensembles de la collection.

1. Plaquette de l'exposition *Hors des murs* dans 23 musées en France et en Suisse
2. Deux masques *malagan* de Nouvelle-Irlande au Musée du quai Branly-Jacques Chirac
3. Masque *baga* au Kunstmuseum, Soleure
4. Miroir helleno-scythe au musée de Carouge
5. Poulie *gouro* invitée au Musée Rietberg, Zurich
6. Des œuvres de la culture *Dông Son* au Musée Baur, Genève

## D'un anniversaire l'autre

Si la revue *Arts & Cultures* fête cette année ses 20ans, il y a à peine deux ans, le musée Barbier-Mueller célébrait ses 40 ans dans 23 musées en Suisse et en France, en y organisant, entre autres, des expositions, conférences, tables rondes, visites guidées et regards croisés.

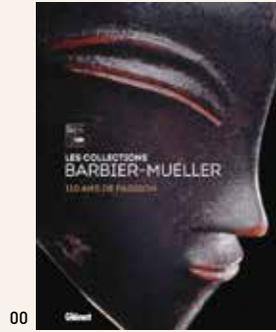


7. Bourreau du Costa Rica au Musée international de la Réforme, Genève
8. Monique Barbier-Mueller dédicant son livre sur sa tante
9. Conférence de Sarah Lombardi (directrice du musée d'art brut de Lausanne) au Mamco, Genève lors du prêt des Barbus-Mueller
10. Monique Barbier-Mueller et sa petite fille Alix
11. Monique Barbier-Mueller et sa petite-fille Marie
12. Présentation de Monique Barbier-Mueller au Kunstmuseum, Soleure. À gauche, son directeur Christoph Vögele



13. Couverture du catalogue de l'exposition à la Biennale

14, 15, 16. Sélection d'œuvres réunies par quatre générations de collectionneurs au Grand Palais, Paris



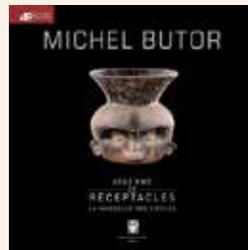
Pour les 110 ans de la collection Barbier-Mueller, la **Biennale des Antiquaires** a accueilli du 12 au 28 septembre 2017, dans la nef du Grand Palais à Paris, les collections de quatre générations de collectionneurs. 4000 visiteurs par jour ont pu bénéficier d'une chance unique de découvrir ces ensembles réunis pour la première fois !



17. Catalogue de l'exposition imaginée par Michel Butor

18, 19. Salles de l'exposition *6000 ans de réceptacles*

20. Evènement lors de l'exposition *6000 ans de réceptacles*



L'exposition « 6000 ans de réceptacles – **La vaisselle des siècles** » qui s'est terminée le 25 février 2018 a remporté un grand succès. Cent pièces majeures de provenances, époques, cultures et matériaux divers ont été sélectionnées et classées par « rayons » par le regretté écrivain Michel Butor qui a ainsi offert à chacune d'elles une interprétation poétique.



En marge de cette manifestation, la céramiste genevoise Claude Pisset a invité les artistes Anja Seiler, Lise Cassani, Alexandre Tissot, Théodora Chorafas, Denise Millet, Margarita Ecclesiarchou et Carmela Latropoulou à créer une série de vingt tasses, bols ou gobelets à café inspirés des œuvres de l'exposition « 6000 ans de réceptacles, la vaisselle des siècles ». Ces Échos céramiques ont été exposés du 1<sup>er</sup> décembre 2017 au 25 février 2018 dans la cour intérieure du musée Barbier-Mueller.

21. La céramiste Claude Pisset et Patricia Satow qui l'a assistée pour le projet Échos céramiques

00



- 22. Couverture du catalogue de l'artiste Silvia Bächli
- 23. Reconstitution de la réserve de Josef Mueller au sein de l'exposition de Silvia Bächli
- 24, 25. Vues des salles de l'exposition *Arts lointains si proches dans le regard de Silvia Bächli*
- 26, 27. Deux vitrines mises en scène par Silvia Bächli
- 28. Vernissage de l'exposition *Arts lointains si proches dans le regard de Silvia Bächli*
- 29. Thierry Barbier-Mueller et Silvia Bächli

Du 20 mars au 28 octobre 2018, nous avons présenté à Genève **Arts lointains si proches dans le regard de Silvia Bächli**. Chargée du commissariat de cette exposition, complètement libre de puiser dans les réserves du musée les objets de son choix, l'artiste suisse a imaginé cette expérience comme un jeu créatif : faire dialoguer seize gouaches sur papier de sa main avec plus d'une centaine d'objets conservés dans les collections du musée.

Cette expérience a attiré au musée de nouveaux publics de prime abord davantage touchés par l'art contemporain. Puisse-t-on espérer que cette conversation sensible, délicate, silencieuse entre les œuvres aura favorisé un regard renouvelé sur les pièces du musée.



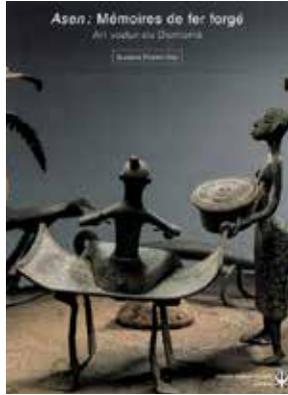
30. *Art nègre, connais pas !*  
Présentation d'Irène Gautier



Du 8 au 11 novembre : conférence « **L'art nègre, connais pas !** ». Durant l'événement AVV (Art en Vieille Ville), le musée Barbier-Mueller a exceptionnellement exposé son fameux masque mahongwé du Congo qui, selon la légende, aurait inspiré Picasso pour ses *Demoiselles d'Avignon*, une des toiles les plus importantes de l'histoire de la peinture.

De courts exposés pour petits et grands ont en outre raconté la découverte des arts non-occidentaux par les cubistes et les Fauves au début du XX<sup>e</sup> siècle.

00



31. Couverture du catalogue *Asen, mémoires de fer forgé*

32, 33 Vues de l'exposition sur les *Asen*

34. Présentation de Suzanne Preston Blier

35. Dre Suzanne Preston Blier

Du 21 novembre 2018 et au 26 mai 2019, des asen, autels portatifs en fer forgé provenant de l'ancien royaume africain du Danhomè sont à découvrir au musée Barbier-Mueller dans le cadre de l'exposition **Asen : mémoires de fer forgé, art vodoun du Danhomè**.

Animés de scènes figuratives rassemblant humains, animaux et plantes, dans de riches allusions aux défunts honorés et à l'histoire plus générale du sud du Bénin, les asen sont commandés à un artisan environ un an après le décès d'une personne. Ils se présentent dans leur forme la plus simple comme une sorte d'autel portatif que l'on fait tourner à bout de bras avant de le planter dans le sol de l'asenxo – la case aux asen – où sont commémorés et évoqués les défunts de la famille, lors des cérémonies annuelles. Devant l'asen, un dialogue se noue entre les vivants et leurs morts. C'est là aussi que se font les sacrifices de propitiation. Les asen étaient



00



00



00

0

également étroitement associés aux rites de guérison, de protection et de divination, ainsi qu'à la transmission du savoir entre le monde des esprits et le monde terrestre.

La Docteure Suzanne Preston Blier, professeure à l'Université de Harvard, commissaire de l'exposition et auteure du catalogue, s'est déplacée spécialement à Genève pour présenter son étude.

36. Masque yohouré dans l'exposition du Wereldmuseum de Rotterdam

37. Poteau des îles Salomon ayant appartenu à Jack London au MAAOA de Marseille

38. Deux des vingt-cinq pièces prêtées au Musée du quai Branly-Jacques Chirac pour l'exposition *Forêts natales*

39. Mise en place des œuvres du musée Barbier-Mueller au Fowler Museum de Los Angeles

## Des œuvres qui voyagent :

Des prêts ont été consentis :

au **musée du quai Branly-Jacques Chirac** à Paris pour **Afrique des routes**, du 31 janvier au 19 novembre 2017 (5 pièces),  
 au **Wereldmuseum**, Rotterdam, pour **Power Mask, The Power of Masks**, du 1<sup>er</sup> septembre 2017 au 7 janvier 2018 (une pièce),  
 au **Musée d'Arts Africains, Océaniens, Amérindiens (MAAOA)** à la Vieille Charité à Marseille pour **Jack London dans les Mers du Sud**, du 7 septembre 2017 au 7 janvier 2018 (6 pièces),  
 au **musée du quai Branly-Jacques Chirac** à Paris pour **Les Forêts natales, arts d'Afrique équatoriale atlantique**, du 3 octobre 2017 au 28 janvier 2018 (25 pièces),  
 au **Musée d'Aquitaine** à Bordeaux pour **Jack London dans les Mers du Sud** du 29 mai 2018 au 2 décembre 2018 (une pièce),  
 au **Fowler Museum at UCLA**, Los Angeles pour **The Art of African Blacksmith**, du 3 juin 2018 au 30 décembre 2018 (4 pièces).



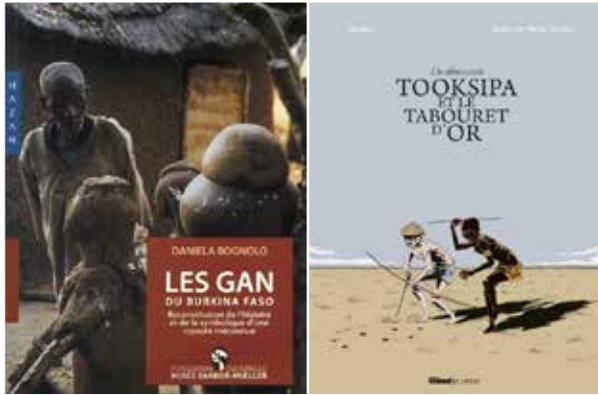
00

00



00

00



00

00

## Mieux accueillir et accompagner notre public :

Au cœur de la vie du musée, les collections permettent l'élaboration d'un programme culturel exigeant et diversifié, s'adressant à un public varié, de tous âges et de toutes origines, en constant renouvellement.



00



00



00

- 40. Couverture de l'ethno-conte consacré aux Gan du Burkina Faso
- 41. Dessins de l'illustrateur Helder da Silva tirés de l'ethno-conte *Tooksipa et le tabouret d'or* au Museum d'histoire naturelle de Genève
- 42. Dédicaces des auteurs de l'ethno-conte *Tooksipa et le tabouret d'or*. Helder da Silva à gauche et Jean-Marie Hosatte à droite
- 43. Exposition sur les Gan au Museum d'Histoire Naturelle
- 44, 45. Visite à Genève des membres de la PAA (Pacific Art Association)

**Les expositions mentionnées plus haut se sont accompagnées d'événements publics ou privés organisés presque quotidiennement. Je n'en mentionnerai ici que quelques-uns :**  
***Un royaume méconnu : les Gan du Burkina Faso, la symbolique des animaux chez les Gan***



00



00

Pour leur anniversaire respectif, le **Muséum d'histoire naturelle de Genève** et le Musée Barbier-Mueller ont présenté de novembre 2017 à début janvier 2018 un travail relatif au peuple Gan, petite population implantée dans le sud-ouest du Burkina Faso. Inspirée de deux ouvrages de la Fondation Culturelle Musée Barbier-Mueller, *Les Gan du Burkina Faso*, Reconstitution de l'histoire et de la symbolique d'une royauté méconnue de Daniela Bognolo, et l'ethno-conte *Tooksipa et le tabouret d'or* édité en 2016 chez Glénat Jeunesse, cette proposition inédite ouvre une fenêtre sur ce peuple secret dont le bestiaire royal est le support incontournable d'une écriture des légendes et de l'histoire façonnés et actualisés autour de chaque ancêtre honoré, dignitaire d'un royaume autrefois rendu florissant par l'extraction de l'or et son commerce. Les très beaux dessins d'Helder Da Silva ont côtoyé une sélection d'emblèmes et d'objets de culte en « bronze » finement ouvragés.

Une soirée a été organisée au musée pour une quarantaine de membres de la **Pacific Art Association** le 21 novembre 2017. Belle occasion pour les spécialistes de l'art d'Océanie d'échanger, plus particulièrement sur la dernière acquisition de Jean Paul Barbier-Mueller : un masque de la côte de Rai (Baie de l'Astrolabe, Papouasie-Nouvelle-Guinée)



Le 7 janvier 2018, **les Amis du Musée du quai Branly-Jacques Chirac** se sont déplacés à Genève pour visiter l'exposition en cours au musée Barbier-Mueller. Beau moment de rencontres, de dialogues et de partages entre collectionneurs et amateurs d'arts « primitifs » !

**Le 23 janvier 2018**, une soirée **autour de Michel Butor** animée par son ami Olivier Delhoume a été organisée au musée.



46. Les Amis du Musée du quai Branly dans nos salles

47. Soirée Autour de Michel Butor

48. Table ronde *L'art par métamorphose*. De gauche à droite : Silvia Bächli, Monique Barbier-Mueller, Alain-Michel Boyer, Laurence Mattet, Pierre Amrouche, Anne Vanderstraete

49. *Voyage avec Sylvain Tesson*. Interview de Pascal Schouwey

### Le 20 mars : *L'art par métamorphose*

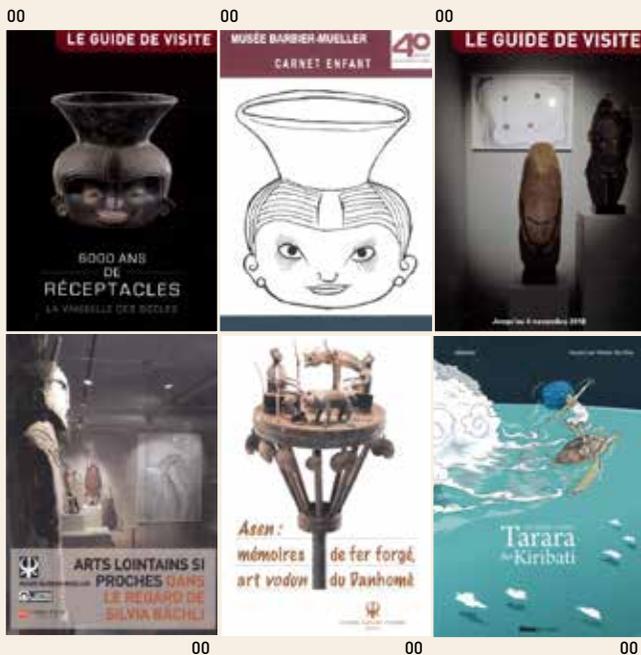
La rencontre esthétique des œuvres de Silvia Bächli et des arts « lointains » s'est voulue le support d'une réflexion sur la forme mais aussi le statut et la fonction attribués aux œuvres ou aux objets d'art, qu'ils soient « lointains » ou « proches ». Il nous a semblé intéressant de questionner ceux que nous considérons comme les protagonistes de cette reconversion : tout d'abord, l'expert ou le marchand qui sélectionne les objets mis en vente, ensuite le collectionneur qui, attiré par les qualités esthétiques de la pièce, en souligne l'importance, puis l'anthropologue qui replace les objets dans leur contexte d'origine en évoquant leur fonction et statut et enfin le conservateur de musée qui, de concert avec le scénographe, place les objets en vitrine, les inscrit dans une narration ou en tisse une nouvelle.

Ainsi l'expert Pierre Amrouche, les collectionneuses Anne Vanderstraete et Monique Barbier-Mueller, l'anthropologue Alain-Michel Boyer, la conservatrice du MEG Floriane Morin étaient invitées à évoquer leur propre expérience et à expliquer leur rôle dans ce processus de transformation lors d'une conférence au musée.

### Puis, une belle surprise est venue se greffer à nos projets !

Conservant tant de trésors rapportés de périples lointains, mystérieux et surprenants, le Musée Barbier-Mueller a mis à l'honneur le voyage dans sa forme littéraire en invitant **Sylvain Tesson**, le 5 octobre 2018, au Théâtre des Salons. Devant une salle comble, qui a rassemblé uniquement un public local, l'aventurier et écrivain nous a fait la belle surprise de dévoiler ses activités indissociables que sont pour lui les voyages et l'écriture. Cette conférence, animée magistralement par Pascal Schouwey a été un immense succès





- 50. Guide de visite de l'exposition *6000 ans de réceptacles*
- 51. Carnet enfants *6000 ans de réceptacles*
- 52. Guide de visite de l'exposition *Arts lointains si proches dans le regard de Silvia Bächli*
- 53. Carnet enfants *Arts lointains si proches dans le regard de Silvia Bächli*
- 54. Carnets enfants, exposition sur les *asen*
- 55. Couverture de l'ethno-conte *Tarara des Kiribati*

## La programmation culturelle

Le Musée Barbier-Mueller se veut lieu de conservation mais aussi de transmission. Il propose des clés d'interprétation adaptées à chacun, qu'il soit adulte ou jeune, valide ou en situation d'handicap, qu'il vienne individuellement, en famille ou en groupe. Pour sensibiliser le public à des thématiques tant historiques qu'artistiques et scientifiques, il organise des conférences, des projections, des visites commentées et des ateliers.

Conformément à sa volonté d'être accessible au plus grand nombre, le musée a mis en place avec ses médiatrices culturelles Irène Gautier et Joana Lopes Mailler un accueil des publics dynamique et ouvert. Tout au long de l'année, elles ont proposé des activités et des partenariats :



- 56. Les enfants sont rois au musée Barbier-Mueller
- 57. Anne-Joëlle Nardin lors d'une présentation
- 58. La conteuse Irédé Eve Oduntan lors d'une de ses performances
- 59. Visite d'une classe avec Joana Lopes Mailler, médiatrice culturelle
- 60. Conférence de Laurence Mattet pour les membres d'UNI 3



des **visites/animations** une fois par mois pour **les familles**,  
**des visites guidées et commentées** une fois par mois pour **tous les publics**,

une double visite guidée autour de la thématique des réceptacles a été organisée successivement à la **Fondation Baur** et au musée Barbier-Mueller,

la même expérience s'est renouvelée avec le **Musée Ariana, musée suisse de la céramique et du verre**. Les visiteurs ont pu découvrir les objets des deux musées et mieux connaître les techniques utilisées pour la création de certaines œuvres,

une **enquête** destinée aux adultes a été proposée aux visiteurs à deux occasions avant Noël, leur permettant de découvrir les œuvres du musée sous un autre angle,

le musée travaille aujourd'hui en étroite collaboration avec le Département de l'instruction publique pour mettre en place des visites de « **formation** » pour les enseignants. À dates fixes, ils ont visité le musée et ont découvert le programme de la médiation. Les enseignants sont revenus avec leurs classes en visites libres ou commentées,

un grand nombre de visites commentées a été offert à des classes,

des visites scolaires payantes ont également été organisées, toujours en collaboration avec le Département de l'instruction publique, les expositions du musée Barbier-Mueller ont été mises en ligne sur le site **d'École & Culture**, site de référence pour les enseignants du DIP. Le musée a pu présenter son offre de médiation lors des rencontres organisées par cet organisme.

des classes de **l'Association genevoise des écoles privées** ont pu visiter le musée de manière libre ou avec une animation,

des groupes de seniors de l'université du 3<sup>e</sup> âge Uni3 ont également bénéficié de visites accompagnées,

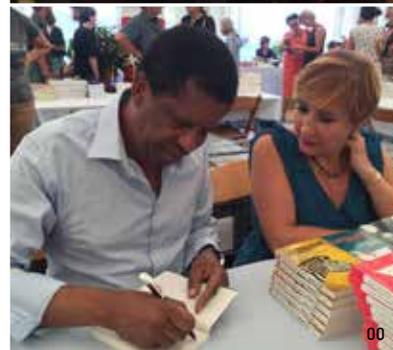
le musée a été partenaire de l'événement **La Fureur de lire**. Nous avons accueilli à cette occasion des classes pour la lecture **du conte Tarara des Kiribati (photo couverture)** et un atelier dessin, en collaboration avec le **Cercle des libraires**, une vitrine avec des moulages d'objets a été installée au **Salon du Livre**. Des classes ont participé à des ateliers autour des pictogrammes et de l'écriture. À la suite de ces activités, la médiatrice a rendu visite aux élèves dans leur classe pour prolonger l'animation et leur présenter le conte Toosipa et le Tabouret d'or, (photo) comme chaque année, le musée a participé à la **Nuit des Musées** sous le signe du **voyage** en offrant plusieurs visites commentées,

une collaboration a été initiée avec les associations **Camarada** et **1001 Feuilles**. Une vingtaine de femmes migrantes ainsi que des personnes en situation de handicap sont venues visiter le musée.

#### **L'Association des Amis du musée Barbier-Mueller**

Je souhaite rappeler ici que les membres de l'Association des Amis du musée Barbier-Mueller participent de façon privilégiée à la vie du musée et bénéficient d'un grand nombre d'avantages : visites privées, voyages, réductions... (voir l'encart dans cette publication)

## Belles rencontres



61. Patrick de Carolis, directeur du musée Marmottan Monet, Paris

62. Le célèbre metteur en scène Bob Wilson

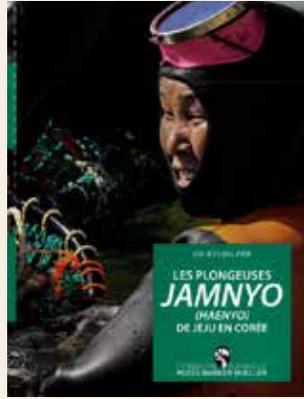
63. L'écrivain Dany Laferrière

64. Le collectionneur et fondateur du musée MONA en Tasmanie, David Walsh et son épouse

65. L'artiste Miquel Barceló

66. L'artiste Silvia Bächli

00



## FONDATION CULTURELLE MUSÉE BARBIER-MUELLER

Rappelons que la **Fondation culturelle Musée Barbier-Mueller** avec le **soutien de F.-P. Journe**, qui vise à conserver et à diffuser la mémoire de cultures en péril, octroie des bourses à de jeunes chercheurs ou à des anthropologues confirmés qui mènent des études de terrain auprès de peuples dont les traditions sont menacées. Le résultat des enquêtes fait l'objet d'une publication prise en charge par la Fondation.

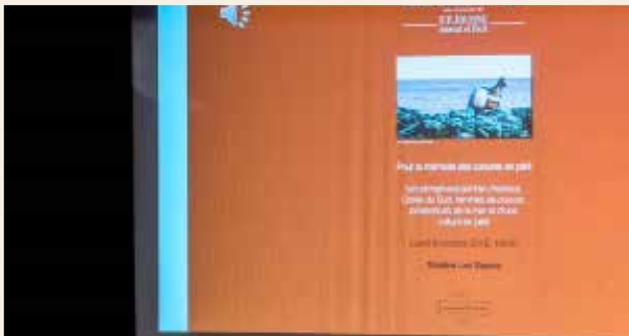
La dernière publication de la Fondation culturelle, en collaboration avec les éditions Ides & Calendes, rédigée par le Dre Ok-Kyung Pak, est consacrée aux **plongeurs jamnyo (haenyo) de Jeju en Corée**. (**photo couverture**) Protectrices de la mer et d'une culture en péril, elles plongent en apnée tous les jours risquant leur existence pour pêcher et faire vivre leurs familles. Elles pratiquent une économie circulaire dans le respect de leur environnement et préservent des traditions chamaniques et des rituels symboliques en faveur de déesses. La dangerosité des plongées en apnée et la pollution des fonds marins remettent en question l'activité des jamnyo et menacent leur culture. Les jeunes filles aujourd'hui scolarisées ne veulent plus d'une vie aussi difficile et dangereuse.

Un grand nombre d'activités a été organisé autour de la parution de cet ouvrage :

une conférence a été donnée par l'auteur le 2 octobre 2018 au Musée Cernuschi à Paris (**fig. 19**)



00



00



00

67. Couverture du livre sur les plongeurs *jamnyo*

68. Conférence d'Ok-Kyung Pak au musée Cernuschi, Paris

69. Table ronde. De gauche à droite : Ko Ja Kim, une plongeuse de l'île de Jeju, Ok-Kyung Pak, Roselyne Segalen, Aurore Asso, Guigone Aamus, Pascale-Marie Milan et Catherine Chabaud

70. Deux amis : F.-P. Journe et Stéphane Barbier-Mueller

71. De gauche à droite : Aurore Asso, Guigone Camus, LM, F.-P. Journe, Catherine Chabaud

72. Trois coréennes. De gauche à droite : la photographe Sungmi Koh, la plongeuse Ko Ja Kim et l'anthropologue Ok-Kyung Pak

73, 74. Exposition en plein air des photos de Hyung Sun Kim au bord du lac. Genève



00



00



le 8 octobre 2018, une table ronde réunissait de nombreuses spécialistes telles que l'anthropologue Ok-Kyung Pak, les chercheuses Pascale-Marie Milan, auteure du livre Les Na de Lijiazui (femmes du Yunnan, Chine, appartenant à une société sans père, ni mari) et Guigone Camus, auteure de l'ouvrage Tabiteuea Kiribati, la plongeuse en apnée Aurore Asso et la cinéaste Roselyne Segalen. Elles nous ont fait découvrir la culture des jamnyo tout en abordant les thématiques de la pollution des océans, la plongée en apnée et la matrilinearité qui lui sont étroitement liées. Au cours de la soirée animée par la navigatrice et journaliste Catherine Chabaud, un court métrage de Roselyne Segalen sur ces plongeuses et leur culture méconnue, ainsi qu'une autre exposition de photographies des plongeuses jamnyo par Somi Koh, photographe coréenne, ont été présentés (fig. 20)

Le 9 octobre 2018, le Dre Ok-Kyung Pak a présenté son étude aux Amis du musée,

30 prises de vue de femmes plongeuses jamnyo réalisées par le célèbre photographe coréen Hyung Sun Kim ont été exposées en plein air, sur de grands panneaux, le long du quai Gustave-Ador à Genève, du 12 au 31 octobre 2018. **[photo]**

Ces événements ont suscité un immense intérêt de la part du public et d'autres conférences sur ce thème sont d'ores et déjà planifiées en 2019 à l'Université de Montréal et aux centres culturels coréens de Bruxelles et de Paris.

La cour intérieure du musée est maintenant aménagée pour vous accueillir. Vous pouvez vous y reposer, consulter un livre ou vous désaltérer !



75, 76. La cour intérieure du musée est maintenant aménagée pour vous accueillir. Vous pouvez vous y reposer, consulter un livre ou vous désaltérer !